

「星期一」

夏曆歲次戊辰年十月初八

元時人物畫工者。已無幾人。趙孟兆(旁貫)錢選。劉貫道外。少可稱述。至明而衰。清而竭。山水花鳥。尙多名手。然皆出自文人。而畫遂爲文人之附業。專攻其藝者。曰畫史。世不甚重。而其畫亦日拙。明清皆然。明之末葉畫學人才。實勝於後清。清初諸名家。皆明代之遺。雍乾而後。山水祇有南宗。二李。荆。關。之畫。殆無人能爲之。花鳥益日趨薄弱。咸同以來。江湖浪漫派。遂乘時而出。無論人物山水花鳥。古法古意皆盡失。狂怪粗惡。流毒後生。至今未已。不圖源遠流長。至精極博之畫。其末流之弊。乃至於此。可勝慨哉。失今不圖。中國畫在世界上之地位。將由是而日降。或爲他人所取我而代之。可知也。

之隔閡。闡發惟心之本能。但使每類有膏
二傑出之才。播傳日廣。風氣可正。造就
必多。庶幾國畫地位。不至墮落。發揮光
大。或尙可期。此固在有志之士。勇氣與
決心。而社會上思想提高。美術之觀念日
厚。以畫爲業者。不致受環境所迫。得以
從容研討。漸造精微之城。則全國人應負
之責也。青年青年。盍共起而圖之乎。

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若
派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收英金九元七毫五牛
年五元三個月貳元七五壹月一元中國
及外國每年收英金拾五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠
空函定閱恕不奉呈

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙 外兼寫柯打紙為
柯打紙有兩種好處（一）收費廉（二）隨處銀行可以兌換
現金有此二種優點可稱滙欸最利便者本銀行為利便客
商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧盡
禮歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

二元五毛以下收費五仙	五元以下收費七仙
十元以下收費一毛	三十元以下收費壹毛二
五十元以下收費一毛五	六十元以下收費一毛八
八十元以下收費二毫	壹百元收費二毛四
壹百元以下為柯打紙	壹百元以上為之滙票

雲埤寶路銀行謹啟

門總行於台城西門城廂年增設分行於江
理處
營滙兌存款按揭找換信託及接理外洋
書信銀兩不扣帶水祇收回些少帶工定期
存款三個月期週息二釐半年期週息四釐
壹年期週息五釐釐毫或港紙任便存貯寄
壹回來即發奉存款券不悞
最近在香港文咸街東五拾三號購置該四
層鋼筋二合土樓一座分作三層入營業并預
備聽房專招待來往外洋僑胞偷蒙仄止備
極歡迎
總司理 笏南謹啟

216 2nd Ave. So. Seattle Wash.

總堂通告

譚運厨書 中西文

◎歷傳少林寺七十餘年前紅軍軍醫
曹公諱茂秘傳外孫男

江天雄知醫跌打刀傷癰疽瘡瘍花柳雜症
皮膚癬疥 腎囊油蟻 下陰鹹粒 肛門痔瘡

以上各項藥散價銀每包二元
疳疔橫痃藥丸或散 每料十元 雙料廿元

倘埠外坑裏有患症者可書明病狀寄銀信來定當對症配藥
付上

處 訊 通
Yett Sang Co.
35 Water Street, Vancouver

◎歷傳少林寺七十餘年前紅軍軍醫

洪門官講社於昨晚八時半。開演說常會。各社員及各界僑胞諸君。踴躍蒞會。座爲之滿。是次演題爲「中國之將來」。首由主席澈空君。搖鈴開會。並將題目解釋一番。繼請社員蔡冠英。陳翼耀。司徒其祥。黎宗煊。盤湯武。馬亨。謝志如等君。次第演說。發揮盡致。語皆中肯。舉座爲之動容。每屆演畢。掌聲如雷。直至拾時半。始告散會。

▲尚須增加兩名

業經選定未接任之市長摩健。上星期六晨宣言云。與伊同時被選未接任之市會議員已選出威路慎。的麻氏。呢蘭氏與荷路四人。爲一八九九年之警務委員會。現任警務委員會參名。明年本市南溫市與畔固俚三市合併成立大溫哥華市。遵照定章。須增加警務委員兩名。故明年警務委員會由五人組織而成。除上列四人外。摩健氏則爲該委員會之主席云

警局風化隊長晨被其上

遂大發牢騷。昨省報刊登房晨氏宣言云。余以爲時期已至。溫哥華市民。宜知其所僱用之警察之真實內容。茲將余被褫職之理由。敘述如下。拾日前余開華區後端之瑪傑巷。已開設賭館兩間。修飾妥當。整備開場。余當時不信爲實。以爲經審查警部之大風潮。無人再敢輕於嘗試也。余旋親至其地訪查。見整備開場。不止兩間。實爲三間。即瑪傑巷二八。五〇暨二四號半。余至該地點巡視此等賭館時未幾遇見一姊妹。余向余直認此爲其所有之賭館。並謂已得有准情開至本年尾者。余答之云。恐爾不能爲此。伊答謂無論如何。彼將開之云。言下似不悅余之干涉者。余回警局將情由向警長耶氏略述。耶氏謂已有人請其准開華人票館兩間。至本年年終爲止云。余答謂此事將來必生風潮。因余見此等票館。招引華人並引白人入內賭票也。耶氏云其信然耶。余以爲專招華人生意耳。迨至本月九號夕卅星期日晚拾點鐘。余拘搜該賭館。至時見無人在內。遲至本月十二號星期二晚。余派巡差列士打。扶列樣。帕架門二人。拘搜該賭館。至時見無人在內。因守門華人。見警差至。即通報消息。令館內中人迴避也。迨遲壹點鐘。上列警差又到場拘搜。果拿獲白人賭徒拾名。華人兩名。本月十三日。警署法官判罰此拾拾貳名賭徒。計開賭者五十元。其餘各人作爲還賭館論。每罰十五元。此案判結後。

。該日下午。警長耶氏即召余至其辦事室。語余云。爾之時候已至。宜辭職爲是。余向之解釋。謂余疾已愈。刻可在警局服務至明年當與其他休致之警員告退云。耶氏答曰否。爾不能再留壹點鐘。招域氏將繼爾職云。余答云。余今被勒令告退。皆因拘搜徐妹之賭館耳。余隨與耶氏爭論許久。耶氏飭余見余律師美洽。余退出耶氏辦事室後。即美余倫氏接洽。余退出耶氏警長耶氏囑我勸爾辭職云。余旋向美倫氏。申說此事之理由。謂據爾所言亦有理由。無怪爾不遵耶氏告退云。迨至星期四日。即本月十五日警務委員會議時。市長梯麟提出辭職之問題。各委員旋表決議案。令余告退。余對於此舉心有所未甘。蓋余被拋棄之理由。實因對徐妹不允放鬆云。

●岡州會館舉行懇親大會

本埠臨州會館昨晚會議全

盛典。現由會員籌備一切。屆時當有一番
闊熱矣。

●開邑搜獲著匪快訊

此間開平會館。昨得接香港開平治安會。
黃棣山君來電報告。十四日吳縣長。飭隊
搜查土塘。獲著匪何林等五名云云。

按該等著匪。廢爛地方。遭害甚大。
茲復置法。誠鄉梓之幸矣。

各埠新聞

各埠新聞

◎方志榮君自縊之詳情

域多利函。方志榮君昨禮拜五上午二時。自行投入斐士加街衙門自縊斃命一事。本埠西報。經畧有登載。惟未得其詳情。茲訪得方志榮。即方嚮。係香山。家中有。一母一妻一女。俱靠方君事畜。方君入致公堂有年。生平頗熱心於堂務。文字亦頗清順。字法畧佳。並嫻於國技。在黨近埠致公堂。充當職員有年。上兩月復回城多利埠傭工。向安無異。惟近數日來。精神似覺不同。常露一種消極的悲觀。蓋其自撫身世。飄零異域。內懷老母。白髮垂堂。妻少女稚。嗷嗷待哺。加以胞弟全家遇害。雪仇無日。那得不令人神傷者耶。故同人稍知其心事者。亦嘗以良言勸慰。今其靜待機緣。毋銳力志。當其未投入衙門之前壹時。有見其與同行者三人。在域多利西餐館飲咖啡茶。同行者亦力勸其勿自餒其氣。前途無量。飲畢。力勸其回寓就寢。出門後。同行者由斐士加街下行。方君則由斐士加街沿左邊行人路上。上到至德堂門口。即橫過直入衙門。入對警差聲稱。云有人追殺他。惟警差出門四望。俱無人踪。惟時已近四點鐘。故令他暫在壹小房宿夜。俟天明再行商量辦法。及至天明。啟門夜視。見其用靴帶掛於床旁自縊。死已多時。已返魂無術矣。現已將該屍車往棺材舖。聽候皇家醫生禮拜一日剖驗後。方定期殯殮云云。現致公堂同人。以方君身後蕭條。家中母老婦寡女幼。殊堪憫惻。刻擬發部勸捐。以資殯殮。及聞方君家人。畧盡花亭之誼云。又聞方君

◎達權社紀念慶典之熱鬧

錦補碌函。達權社拾一月拾號。舉行四次紀念慶典。禮堂生花。點綴燦爛。非常壯觀。賓主咸興。濟濟一堂。時至正午。鈴打鐘。禮行紀念。秩序如下。黃以漢君祝詞。(一)聲炮。(二)請全堂昆仲起立。與各贊禮。(三)主席馬昌枝君。誦歡迎來賓行一鞠躬禮。(四)主席馬昌枝君。誦歡迎詞。及宣布開會理由。(五)李嶽如讀祝詞。胡其聰君讀電祝。(六)請林鳳立登壇演說。大意謂所立社會。必有多數人締造而成。凡入到社會。有始有終。須盡自己責任。來做社會工夫。同氣豈致。和衷共濟。社會必然鞏固。變達于無窮。若果人心挽。

散。日逐衰微。有恨江心補漏卮。

可爲。隨次有萇以漢君。李廷相君。林蘭譜君。鄧水源君。劉惠如君。王華慶君。胡其聰君。相繼發揮。各有雄詞偉論。滔滔不絕。演畢。掌聲達於戶外。(六)劉惠如君。讀答謝詞。(七)唱愛國歌。(八)主席搖鈴散會。後以茶會餉衆。下午五打半鐘。設筵拾數席于本社。賓主同歡。觥籌交錯。在席上演說者林鳳立君。李廷相。馬革本君。董波君。林寬有君。各有長篇偉論。言言金玉。美不勝收。聽者動容。鼓掌。

之聲。不絕於上。飲食入。則盡
盛會也。

●梁勝謀殺黃林案之審期
維城消息。梁勝被控謀殺黃林一案。由星
厝巡迴裁判所陪審員訊理。前日本報登載
爲下星期一(日)提訊。現聞下星期一(日)星期
二(日)係審訊西人案件。須星期二(日)方能
審訊梁勝謀殺黃林案云云。

○●鳴謝
敬啟者弟因久遊冀城島倦知還荷蒙 各親
朋兄弟設讌饒行厚儀惠贈高誼隆情銘於肺
腑皆因行李匆匆未遑踵門握別僅具數言以
伸謝忱
弟吳保謝啟

○●股票被燬聲明
美國舊金山大埠昌興公司弟佔有股銀一百
元正其股份票一紙因圍寓失火被焚爲灰燼
除函報該公司請補發外并遵即登報聲明俾
維亮鑒
卡架利埠阮業標啟

○●承買實業廣告
啟者程亨倫翁及其長男雙莊即Jim King
& Son 在 Alert Bay. B. C. 埠創有
實業今願將全樓壹間連地碼頭屋麥穀房及
碼頭火船仔士苟與乎舖中架生用具一概賣
與鄧蔣公司承受準於十二月壹號在舖交易
如與程亨倫翁及其長男數目未清者請早到
來聲明如逾期不到此後一切與鄧蔣公司無
涉特此先佈以免後論
十一月十二號
鄧蔣公司啟

▼
○
▲
鳴謝

敬啟者弟因久遊異域烏倦知還荷蒙各親
朋兄弟設饌餞行厚儀惠贈高誼隆情銘於肺

朋皆因行李匆匆，才道臨門，拋別，

弟吳保謝啟

美國舊金山大埠昌興公司弟佔

元正其股份票一紙因園寓失火被焚爲灰燼
除函報該公司請補發外并遵即登報聲明

維亮鑒

卡架利埠玩

承買實業廣告

啟者程亨倫翁及其長男變莊卽

實業今願將全樓壹間連地碼頭屋麥穀房及
馬頭火船子士坊與平埔中吳生月具一既

與鄧蔣公司承受準於十二月壹

如興程亭倫翁及其長男數目未清者請早到
來聲明如逾期不到此後一切與鄧蔣公司無

十一月十二號

面對口
相影

東廣
耀周

YU CHOW STUDIO
CHINESE ST. ANGLO-CHINESE PHOTOGRAPHERS

館

護景相照捷快妥當無悞

是以不知其在坎年月。及其職業情形。是以前信息難通。一經事故發生。則外安偏。殊之先決之方。甚難盡保護之責。自今以後。除切實調查外。請凡坎西僑胞領一証書。在移民局掛號之前。先來本館領一証書。注明通信地址。於在本職務。或產業等情。又相片兩張。留存本館。以爲遇事稽查之便。若再返坎時。亦須將証書報銷。於是出坎入坎。可得僑領管理之數。而一切僑務。可收指臂之效。即通力合作。亦多便利矣。駐在

CHINESE CONSUL
St. W. Room
Vancouver, B. C.

地各國領事館。皆如此辦法。是以散漫無稽。實有見笑

面生

館相

本館對於此項登載。確有益於僑胞之舉。而請本館保護之責。絲毫不收費用。請諸誤會爲要。諒僑胞洞明大體。定能遠念前途之大計。近懷幼己之故園。用特通告週知。 駐溫哥華領事館公佈

中華民國十七年十月二十二日

510 Hast

Wat ang 'o. 87 ender t Var

啟者弟僑寓始路埠有年茲因家事催迫乘俄國皇后船旋里荷蒙各親友兒愛設讌贈贐拜領之下銘感難忘特具粗言以伸謝忱耳

麥顯謝啟

訃聞

不孝存業英才等侍奉無狀禍延先考諱恭兆字心畧號瑞堂馬公府君痛於中華民國拾七年十一月十五日戌時以壽終於維城正寢溯生於前清庚申年三月二拾日辰時積閏享壽七十有貳歲不孝存業鄉里祖國未能侍側調護英才等親視含殮遵制成服茲定於本月二拾四日假座 B. C. Funeral Hayward's Ltd 舉行出殯禮奉屬

世

戚誼哀此計聞

孤子存業 英才英奇
女煥美新蘇顏好轉好泣血稽顙
司書期服侄存創拭淚稽首

程亨倫恭辭旋粵

啟者弟此次東旋荷蒙各親友設筵餞別贈以厚貺銘感殊深祇以行色匆匆未克登堂告別抱歉良多爰誌數言聊為拜別并申謝忱

紀念預告

啟者本總會擇于十二月九日正午舉行七週紀念慶典仰我鄉僑屆時駕臨踴躍助慶為盼

民國七年十二月十九日 沙堆公安總會啟

[illegible]

港
店
廣
告

號九十三號八十三號
The Tung Sh
37-38-39 Connaught

迎但爲上落及照應行李安全計請諸君
在船略爲等候不必心急登岸俾免全有
先恐後之擠擁坐酒店四樓聘請制服
船位大書東店亦必關顧週密也特登
既不忙追店件東山大酒店有限公司謹啟
伏望垂青

船到香港時本
酒店已預早派
件駕駛電船款
船到香港時本
酒店已預早派

初

達
權
社
初
選
職
員
表

月之三號本社爲初選明年職員勸辦社務茲
邵載員名列

社 長	趙錦錕	林善同	徐德煥	劉孔正
中文書記	黃敦禮	陳宜談	趙棠	鄭濫才
西文書記	駱仲滋	伍遜志	梅學	薛金龍
理 財	阮宗豪	黎冠英	阮本祝	岑漢傳
監 督	盧啟振	司徒其祥	岑漢傳	
	張長	岑維旺	馮昆祿	高文朗
	陳松	黃傳彰		
	廖永年	朱亮		

定於月之廿四號爲複選期屆時各社員蒞臨投簡請勿放棄
責任爲盼

十吉年十一月二號

雲埠達權社啟

▼◎▲代郵

啟者弟迭接各埠達權附昆仲來函以雲埠達權初選職
務先自聲明辭職之故未便分別裁答謹登報代郵順頌
旅安 弟陳翼耀上言

啟者本總堂于開幕之後經開全體代表大會議決凡旅坎之
昆仲每人每年額捐年費 元多則益善前經分發年費簿于
各埠通訊處託為代理徵收現已將年費繳來者固多而未繳
來者亦屬不少想本總堂之設立全賴年費維持仰我各埠昆
仲其未將年費繳來者請于十二月十日以前繳交各該埠代
理人付來以維堂務可也此佈
中華民國十七年拾一月九日

家主蔣紹賢老爺之封翁

清授雄州司馬經可太老爺痛於民國拾七年十壹月拾
四日未時病終正寢謹擇拾一月廿一日下午兩點鐘
在二埠六街六拾六號保威棺肆開喪發引另期扶柩
回籍安葬哀此訃

聞 蔣樂安堂家人稟報

謝啟

啟者弟僑寄斯境毫無善狀不覺老之將至况復賤軀多病含
力難持致旅旅告罄歸而舟資莫備幸蒙洪門昆仲與宗人
親友情深誼重厚贈舟費得藉乘斯輪歸里此恩此德再世難
忘耳惟望 諸公旅履福祥後會有期謹此以鳴謝悃
弟司徒發謝啟

醫士博姚樹南花柳專科大藥房

應搜骨丹 每樽一元
五淋白濁丸 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
諸般癰疽丹 每料一元
止瘡白藥膏 每盒一元
珠珀白藥膏 每盒一元

San Francisco, Cal U.S.A.
Yew She Nam Co.
934 Stockton Street

請認老牌

天破外感諸般大症熱大症

雲坤天生堂薛慶慶廣告

生蛋因氣血不和... 雲坤天生堂薛慶慶廣告

野一色

電氣治療 所廣告

恭頌良醫

薛慶慶先生醫術高明...

恩同再造

弟自五歲即患肚痛...

外科聖手

啟者弟染患疔毒...

疾幸無痕

弟有小孩染患瘰癧...

恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底...

險命幸逢良醫

弟前四年生瘰癧...

章記號

小號在云石街...

接整水龍

本號承接修理水龍...

日本岩崎茂助氏

電氣治療...

夫妻勿藥有喜

腎虧求補者留意

三鞭補腎丸 每盒一元
花柳搜毒丸 每盒一元
強固精虛丸 每盒一元
參茸固本丸 每盒一元
夢遺精滑丸 每盒一元
參茸補腎丸 每盒一元

三鞭滋補酒 每樽五元
參茸固本酒 每樽五元
花柳搜毒酒 每樽五元
強固精虛酒 每樽五元
夢遺精滑酒 每樽五元
參茸補腎酒 每樽五元

五淋白濁丸 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
諸般癰疽丹 每料一元
止瘡白藥膏 每盒一元
珠珀白藥膏 每盒一元

大藥房

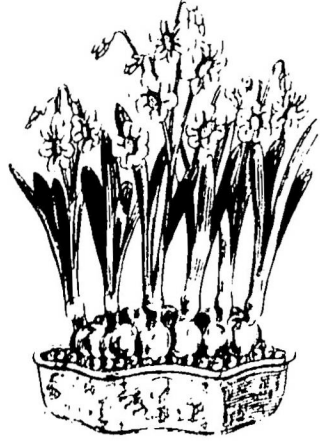
總發行所美國大藥房

各埠代理處

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B.C.
Hop Wo Co., 336 Lagachetiere St. N. Montreal, Can.
Doug Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask. Can.
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can.

抵制劣貨 救國良策

新到
正
金英芳
水仙花



女子秀色可餐



味精適口佐餐

「味之素」能調和食味頗爲一般人士所讚許惟其爲劣貨吾人現在提倡抵制萬不可用本號爲適應僑胞需要起見特向上海天廚味精製造廠辦到大幫「味精」其鮮美適口遠勝「味之素」正所謂後來居上僑胞諸君請嘗試之

**Kwong Man Sang : o.
222-226 Georgia St. E
Vancouver B. C.**

◎▲雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製雞蛋麵絲
行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St E
Phone Hing 167 Vancouver B. C.

警察注意俄人舉動

省函 昨拾七日晚拾時左右 有一俄人帶同 西裝華人 乘車至東山 在廟前街下車 即步行四處 作找尋地址狀 遇閩顯頗良久 始由同行之華人向崗警詢問閩顯在何處 崗警踴

觀該俄人認識其前曾跟隨俄其黨
首領鮑羅庭 今突然而來 非常詫異
乃當面指屈園告之 一面奔返該管
警區第四區二分署報告 並以俄人適
間詢問之屈園 昔係鮑羅庭居住之房
屋 該俄人似曾與鮑同居屈園 今又
到來詢問舊居 其中必有可疑之處
該四區二分署 遂即星夜電白公安局
將俄人詢問屈園之情形報告 該局
據報後 亦認該人舉動可疑 且據報
曾畏首鮑羅庭寄主屈園 今架夜移來

市區險惡尋故址 確可注意 遂即急
派特別偵緝主任樂子光 率偵緝隊
前往查究 詎正派隊出發追緝之際
該俄人已潛去無踪 再後由警區派警
四處截緝 亦無踪影 查東山之風園
當其共產黨專政之時 鮑逆羅蓮以
該園爲寓所 並作第三國際及其產業
總機關 所有召集會議 與及發號佈
令 俱以是處爲大本營 時人目之爲
太上政府 鮑大嚙後 仍爲其他俄人
居住 直至去年共亂之後 驅逐俄領

出境始無俄人足跡 這後屋主招租
多係政界中人居住 最近該園住家
共有四家 壹爲陸姓 壹爲方姓 壹
爲鄧姓 壹爲梁姓 以上四姓 皆
時之軍政學黨職員 此次該俄人到
或謂該俄人必係再由別處潛來 尙
以屈園仍有其同黨俄人居住 乃欲到
訪其同黨 迨詢悉已非俄人所住 然
後他去 一說則謂不然 溯自去年
亂之後 廣州俄領及與有關係之俄人

●美人局專搵金山丁

廣州函 日前有金山客某 旅居永
漢路某棧 偶出外遊覽 途遇同鄉某
甲 遂邀往南園品茗余 談及鄉里情
狀稱鰥居數年 稱另覓欲壹人以主中
饋 甲答謂有姨表妹亦文君新寡 年

姑且問之可也 翌日 甲復到依
處 謂表妹須親行看過方可 於是相
約到西堤人新入台 晤面畢 兩家合
意 訂明某日過門 囑余即行覓屋

翁 何齊齒乃爾 卒商定先交五拾住
爲定金 余不知其串騙也 翌晨即按
址訪其友 詎友所言原址 概屬虛僞
余某空房訪問 殊無跡影 始被騙

心田織造公司

本公司自雲高草開張織造男女各款最好手織結寸大棉
良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之襪結專取合中國人身
材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不觀身之憾而且
價廉極平

兼售各種勞動衣物額外克己



生輝度
 結度
 由胸則橫眉
 至背後書明
 若十英寸付
 來無悞

茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫	銀十元
疊領衫	銀八元
唐女衫	銀九元
唐女衫	銀八元
開胸夾仔	銀六元
開胸夾仔	銀五元
間色密胸夾仔	銀六元
間色密胸夾仔	銀五元
密胸夾仔	銀五元
密胸夾仔	銀四元
樽領衫	銀九元
樽領衫	銀八元

以上等紗綾

倫山本公司所購之衫不合品者勿穿污壞可來函述明轉換以昭大信或臨國橋胞欲定造合意之衫請早點鐘能自貨安上

▲現辦到最新款色羊毛綢辦字飾樣諸君欲看綢辦陳案即向本行

▲現辦到最艷美間雲石彩色女庄羊毛頸巾其度數闊一寸長六拾寸每條二元三角五分

▲現辦到最雅觀間色男庄羊毛頸巾其度數闊拾寸長五寸每條壹元七毛五分至二元

▲現辦到最新款間色及織花幼童羊毛帽每件五毛五至壹元

▲現辦到最大帮最新款急帽

(處沽代埠外)

蕪 埃 片 錦 柯 媽 舞 滿 美 城
近 市 市 聞 何 雷 舞 地 邑 城
埠 埠 魯 頓 京 埠 阻 可 崙 埠
埠 功 別
均 永 聯 廣 永 源 益 新 亞 黃 天
昌 昌 盛 利 安 源 利 洲 槐 助
公 泰 公 公 公 隆 隆 公 公 公
司 司 司 司 司 司 司 司 司

都 列 溫
朗 必 寧
度 珠 埠
埠 埠 埠
更 李 富
新 儀 裕
公 公 公
司 司 司
司 司 司

(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購
貨如先來銀本公司包
支郵費若由C.O.D.交
易車費買客自備

心山織造公司
W. Samtler Co.
103 Pender St. E.
Vancouver B.C.

本號專辦淮糧米谷
零沽批發特別相宜
總代理上海九
福公司百齡機補片

輔行號
鹹水埠
品生行

1236 Victoria

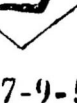
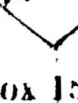
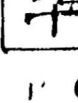
白鹼機

凡現時最利便之補品業經中外名醫試驗證明細化為



認明為



Co., Ltd. P. O. Box 1510 547-9-5 Corn

功 效 試 驗

面色萎黃者 服後漸漸紅潤

飯量不佳者 服後逐步增加

肌肉瘦弱者 服後日見豐腴

大便閉結者 服後潤腸通便

氣虛血衰者 服後不畏寒冷

大瓶 二元 小瓶 一元

購買贈送衛生勞言一冊

上海福有藥房發行

天津英昌隆號代理 均有發售

時宜服
試服一
下可得
人可種
十種列
功下效
食飯
增通

便(四) 利尿(五) 解渴(六) 順氣(七)

舒悶(八) 降火(九) 清目(十) 安眠

常服百病不侵

可寧百病高壽

誠二

雷振章
益利隆
自耶白
永同昌

Ying Chong Lung

十一世紀
獨一無二之藥王有意想
不到之效力 此公司獨沽一樣補片在
祖國已流行南北故特販來海外以期普徧旅
外僑胞有意培補幸勿遲疑

德國反老還少補片 每盒二元五

代理大埠奇生行丸藥

[illegible]

麥英崙洗衣刷
 Wain Hem Fish Co.
 Fairville, N.C., Can.
 一百磅十一元九角半毛
 壹打九元六角
 吳家周坤何貽耀吳鈴岑羣娣岑禮美
 吳洪串吳灼聯鄭厚德黃基黃祥樂
 以上各五毛
 吳仕吳永許燭胡務雷萬球
 黃純煦李牛林舉桓吳池吳欽
 黃世廩黃三才
 話三才
 五福十
 華女
 鄧家

◎李芳牙科醫舍
▲欲求衛生者注意

起蓋因枯腐之牙有微生物存在其間
Bacteria 此微生物當人食物之時
物俱進入人之腹中吸人之血爲養生
致人之氣血俱衰白病由此叢生斯所
講求衛生者對於牙齒當特別留意保
之壹大原因也弟置身本埠兩馳名牙

醫院白架與愕市路有五餘年之久對
牙科一層參考無遺得相當之學識及
驗特許牙科醫舍於本市片打街門牌
百號即大觀旅館樓上壹百零二號房
張爲僑界服務若蒙賜顧定必取價從
廉而包其收良好之效果也

喊線矢麼壹八五貳

LEE Fong

100 Fender St E. Room 103

Yankee B C

致公總堂通告

啟者本堂照得籌贖總堂
樓業經五屆懇親會代表
開議決通過發行義捐有
獎券定期本年十一月廿
五號招集各分堂代表到
雲埠致公堂當眾選舉職

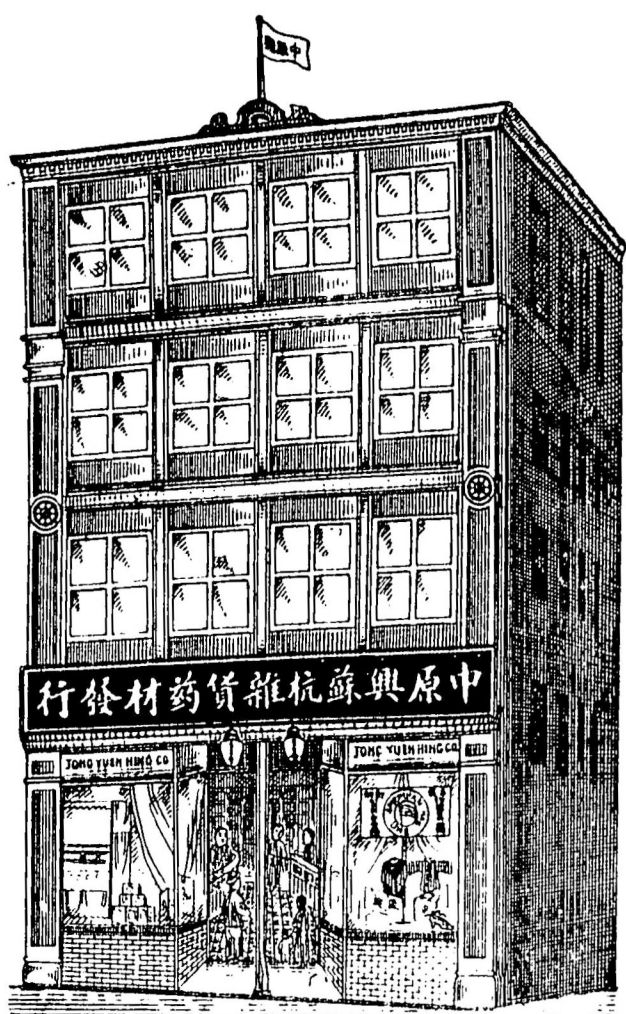
第李芳謹啟

員辦理獎賞事宜至獎券
哥到該堂之日仰各昆仲
竭力捐輸通力合作俾得
共享權利以維堂務至發
出之各代理處辦理捐券
人員屆時共發出多少與
儲存若干限於十二月拾

五號以前務將款件繳交
大漢公報張椿杰君總理
財處收納於截收之日交
出核明以昭慎重而示大
信特此通告仰祈遵照

[illegible]

中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

西僑仙樣任價求蘇童批
人胞花樣由錢滿杭雙君發
過送與俱用尊極僑各皆如特
冬禮齊何主相胞物無光相
節時備種意就品欺顧宜

▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司
香港匯兌 本總行見票立即匯交
醫生 容月池寓內

▲五洲匯兌有限公司
本公司專做匯兌附貯按生息如各埠
總行每百元取回銀壹元另附回郵送
到府上帶工壹元紙水若干照時價如數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各埠里稍有損失

▲歡迎
三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
壹年期週息六釐

The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在 白沙台城總代理 謝廷隆 同啟
支行在 三合赤坎城總代理 謝廷隆 同啟

祖國新聞一

◎戴堯欽逝世與其家庭
上海通訊中央執委戴堯欽氏二十二晨
偕夫人由京來滬 寓武拾四日夜車返京
此來記者曾與相值 叩以乃兄堯欽
先生逝世消息 氏特胸膈所佩之黑紗
結示記者曰 予即為此而來 旋
乃述堯欽逝世及其家庭狀況如後
予戴氏自稱 弟兄共四人 堯欽其長
予最小 一三兩兄早已去世 僅有
寡嫂 長兄堯欽今年五拾八歲 衰病
有年 本月七日在成都病故 急電至
粵中大告余 由中大宋湘舟轉電到
京 予始得悉 予家原籍浙江吳興
入川經商已三世 家於成都 安土重
遷 已成第二故鄉 予尚有老母 今
年七十有六矣 雙目不明 體羸多病
需人侍奉 予曾向在外 子禮其缺
最近已十年未歸省 今兄輩先後凋
謝 老母當更盼予回 但因交通不便
途中往返需時 此間又不易脫身
故擬命姪家駒向成都 擬攜一切
家務 家駒即長兄堯欽子 今年二十
一歲 頗知勤奮 長兄有六子 長子堯
鈍 未多讀書 次子出嗣老武房 三
四兩兄亦愚 四人均在川 五兄在粵
讀書 六兄即家駒 現在蘇 予自幼
境遇甚苦 得以渡東留學者 長兄堯
欽之力也 今乃遽爾長逝 予心殊覺
痛悼 予本欲將四川全家遷回吳興
但母嫂等均認遠遷不便 現亦無良計
耳云云

◎康有為八女公子慘死
▲汽車開門旋手
▲深入背部致命
（上海）函 康南海第八女公子同懷女
士 現年拾八歲 肄業於聖約翰女校
於陰曆九月三十日 因其情偶王某
患病 不能食飯 女士出外市麵其家
歸家乘車過路無軌電車 車停於其家
之對面 女士恐王久候 急於返家
故繞電車之前橫過馬路 適有西人
自駕之四八八號汽車自後疾駛而來
女士不及避讓 致撞傷背部右側
當時昏厥不省人事 經該西人送至附
近醫院醫治 其家人聞訊 當延西醫
設法療治 經醫生將傷口察驗後 即
為其縫紮 其時已洞見肺部 旗袍染
上血衣 該西人忽來報告 云車門
上之開門旋手已斷 遍覓出事之處不
得 恐撞入背內云云 當時西醫因病
狀危險 故不能照愛克司光 至二號
精神稍佳 醫生乃以愛克司光照之
該物果深入背部 長約三寸 因傷勢
太重 不能開刀 醫生云 須俟其精
神稍佳方可 故至九號開刀 其時精
神極佳 不幸開刀後 忽發肺炎 於
十四號拾時一刻沒於醫院 汽車肇禍
亦云慘矣

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey 4378
新到大幫 請愛國僑胞 宜振興國貨
正水仙花頭 各色糖乾 錦盒糖羌 出頭蜜羌 散糖薑乾 各色水貨 足味咸魚 發行零沽 價錢克己 電話失應四一七八
港香雲元發雜貨行謹啟

好核旅館

▲從新修飾開張
本旅館在於喜市靖街門
牌一百二十二號特別改
良房口通氣充足盡用新
款傢私房內暖氣龍冷熱
水俱全僑胞光顧額外歡
迎
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640
司理人李永貴披露

永利源謹啟

域多(永)(利)(源)
本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨真價廉
接理 香港匯兌
WING LEE YUEN CO.
543 Pender St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.
永利源謹啟

萬源昌總發行

新到大幫

- ◎合時雙托水仙花 花頭大夾壯
- ◎送禮盒庄荔枝乾 貨真盒裝
- ◎半磅一磅糯米糍 細核兼蜜味
- ◎新來瓦罌蜜糖薑 一磅兩磅庄
- ◎大帮盒庄糖薑拳 送禮爽夾平
- ◎國產土織夏布品 檯布款式新
- ◎大張細張各色花 茶巾配半打
- ◎男女庄各種絲巾 最合送人情
- ◎福州漆器款式多 勝過抵制貨
- ◎江西時款新磁器 種式均齊備
- ◎油米茶煙兼福食 貨真價廉極
- ◎罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
- ◎膏丹丸散葯材品 齊備字號正
- ◎祖國出產鮮水貨 台時各生菓
- ◎樣樣價平兼上貨 完全係國產
- ◎敬請僑胞振興也 雲埠萬源昌啟

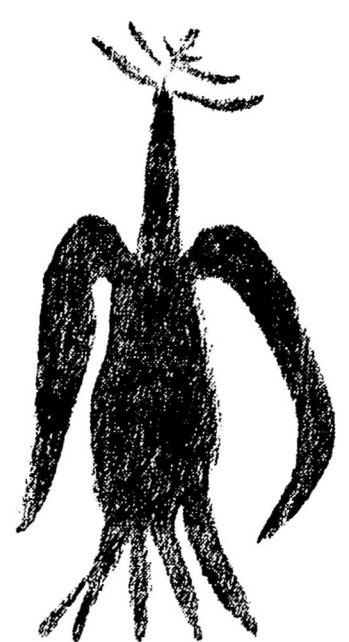
MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco.
Phone Sey. 8657

新發明百風藥

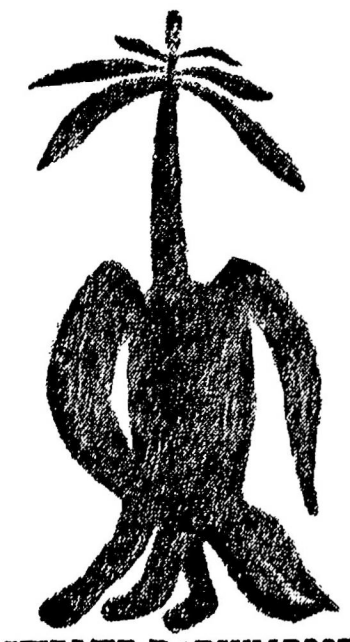
奇醫大寶號均鑒敬啟者特字求取風濕藥水 樽計銀若干
由 C. O. D 付來 係有兄弟取用諸勞勞 此請 大安
Yee Wing Wo Co. Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitefield St. Pittsburgh, Pa. U.S.A.
一九二八年三月十二號
陳廣慶大醫士鑒敬啟者前付來衛生藥水現已用盡為弟之
痕癢症現亦減少極大効力但未得全愈現再付上銀壹十二
元勞先生速再付來一樽前來以應應用俾弟早脫離苦海
此請 財安
Wong Quan Wing co Ranch Cafe
925 Front St. Evanston, Wyoming U.S.A.
弟黃漢榮字
中華民國十七年三月廿八日

奇醫藥務公司

KEE YEE & CO.
847 CLAY ST.
S. F. CALIF.
U. S. A.



KEE YEE-RADIUM ROOT



KEE YEE-RADIUM ROOT

藥老不光發醫奇

陳先生鑒弟今付來赤紙一張伸銀貳拾七元請照收入煩將
銀取奇醫衛生藥水二樽餘銀三元收當歸頭以應庄固付可
也現下我之風濕症大位平安幸甚諸事多勞 醫安
Chas Yee 313-20th St. cck Island, Ill. U.S.A.
民國十七年四月三十號
奇醫藥局陳廣慶先生鑒前購奇醫藥水一樽經已替先生傳招
牌用請功効確實甚好再由 C. O. D 付一樽前來應用是禱此
叩 醫安
Yee Gow qio Hotel Evanston Cafe
P. O. Box 80 Evanston, Wyoming U.S.A.
民國十七年七月廿四號
奇醫藥務公司鑒敬啟者特字求取奇醫風濕藥水三樽由
付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共
朋友代理見字祈知也 此請 見字從速付亦同帶唐山
Yee Wing Wo Co. Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitefield St. Pittsburgh Pa. U.S.A.
一九二七年八月一號
廣州市十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水 余永和付
奇醫藥務公司主人啟
Tai On Drug Store,
Kee Yee, Agent, Canton China

雲高

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

1

注意

◎華僑界自修英語之惟一課本

◎英語會話大全出版了

主編者 紐約立羣學校主任林松栢先生
定書為紐約立羣學校學生任林松栢先生
責教十來年受之厚誼 告小兒

請拔

詩晏亞鐵路火車

意
 注
 金英芳水花
 裝璜大
 大倫小
 冬節各
 無貨齊
 備
 仙枝
 干
 花

雲華保安堂

○參茸三鞭補腎丸 每盒三元

凡有色慾過度腎虛耳鳴精
神衰弱者食之包三日見功

遷往必列珠

高亭役挫中大興華堡新唱片又到齊



五洲大藥房廣告
新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛

女金
貓
新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用
每次買半打以上包支寄費半打以下寄費貴客自理

第一期遠東唱片原價每隻一元二毛五現減沽銀一元

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

新到第二期遠東唱片公司電機新腔
超等唱片
每隻一元五毛
各款唱針
均皆合用

YU CHOW STUDIO
照相館
地址：444 Carrall St. Vancouver, B.C.
電話：9401

KAM YEN JAN
行總專
278 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone 573, 8593

輔行雜貨公司
新到
地址：127 129 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話：3440

超等牙粉
潔齒
地址：104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

萬客注意
地址：444 Carrall St. Vancouver, B.C.

大觀客棧
地址：444 Carrall St. Vancouver, B.C.

乾豐新記
King Fung Sun Kee
329 Georgia St. Vancouver, B.C.

催收月費
地址：104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

覆盆冤
(七十)
(阿曇)

刑犯已畢。弁率防營排隊而回。軍樂洋洋盈耳。觀者亦相率散歸。途次語雜而人廬。議論不一。或言今日戮一巨犯。爲地方上除害。是皆防營軍弁之功。有知其故者。則嗤之以鼻。謂就刑者。狀類鄉愚。絕無兇悍。且臨刑時猶大聲呼冤。必非真犯。誣良爲盜。藉以邀功。今之武官慣技。何况夫已氏聲名狼藉。箇中黑幕可知。徒見無辜受害而嗟乎。衆爲是語。似也。猶未盡然。衆意今日之事。爲弁所主動。不

〔方茂〕

廣東省政府主席一職。李任潮久欲卸任。讓諸陳真如。惟陳性恬淡。久不允就。且電致國府。請戡軍人干政風。藉此以明志。其不願爲粵主。事實固彰彰也。月前胡展堂偕許汝爲等自海外歸來。陳至港迎迓。並偕汝爲赴滬。與各巨公相週旋。人皆以爲彼于粵事。將有所圖謀。其實不然。其志甚遠。觀其最近答滬報記者之問。即可見矣。滬報記者問陳何以不就粵主。陳謂因本人對政治立場。素有二項主張。(一)從事實際工作。注重吏治公安。使地方政治果能整頓完善。則人類必能盡得實際上之福利。方爲吾人革

小品

與前虎門要塞司令何仲達（振）相過。於平湖秋月。飢則食於杏花村。終從下棋消遣。間或短衣閒服。品茗于茶樓。有敝屣尊榮意。又有過河南同福大街十九號謁陳之戚屬者。其戚屬亦無彈冠相慶之表示。是陳之爲粵主。就此兩點以觀之。未足信其遽成爲事實也。然寧方已轟記憶所及。縷述如下。

第二百六十八頁

曾爲盜。出沒金衢間。懷有絕技。人莫能敵。某日。途遇一幼丐。正與數男子鬪。男子鬪且敗矣。老叟意頗不懌。上前與幼丐格。孰意幼丐手甫一揚。老叟已踣地不能起。蓋傷矣。老叟之臂。由是而折。不能復爲盜。乃幡然悔悟。以力自

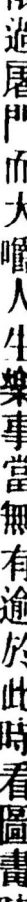
僑界吟壇

詠淵明四首
(黃孔昭)

陶公耻折腰。立賦歸去來。寧與農
耕侶。豈能下小孩。飢來歌乞食。
坡老爲之哀。栗里籬邊菊。續紛入
酒杯。

詠淵明四首
(黃孔昭)

懷過屠門而大嚼人生樂事當無有逾於此時看圖畫時報矣



時

誌西湖之又一怪
(哭盦)

客歲予養痾杭州外戚家。閒暇無事，輒雇小舟一，蕩漾湖上，渴則飲。

而舟進如飛。較他舟快

心竊異之。初未知老叟爲何人也。或有知老叟歷史者曰。老叟壯年時

晚當易代際。抗節繼夷齊。弗食永

得失盡忘懷。緬想清高迹。猶天不可階。

飲冰室文集一元五 梁任公近著 上中下三卷
駕駛汽車法二毛五 上海指南六毛 西湖遊覽指南三毛五
中國之旅行家二毛五 南洋旅行漫記壹元二 中國痛史四毛
新式標點老殘遊記四毛 本國新遊記五毛 新相術三毛
立業經商寶鑑一元八 萬金常識寶庫二元二
當代官僚風流史四毛 歷代名妓風流史四毛 風流鏡五毛
荔枝灣風流史五毛 風流名妓李師師三毛 情場風流史五毛
花界才妓蘇小小二毛 梅雪爭芳記一元五 香海花魁六毛
花界花花世界壹元五 左圖歷代春艷秘錄三元
外蒙尋夫記一元 南洋抱恨記四毛 花姻緣六毛
良友畫報第三十期到了 每期三毫五 全年四元

G. High Co.
500 Main & 208 Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

影相想儼然

——家專影攝有惟——

周耀初



裕 綸 德 記

534-6 FISGARD ST., P.O. BOX 1514, VICTORIA, B. C.

雲高華

關祝華謹啟

無任歡迎

僑胞光顧

時合生菓水貨

瓦罌蜜糖

錦盒庄糖

裝璜盒枝干

合時水仙花

新 到 大 幫

周成德謹啟

周家娘

司理 周成德

周成錫

.....TELEPHONE 2180.....



治治
 治治
 旅旅
 旅旅
館大
GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia, Street E.
 Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲坤街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠為鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話 (矢務) 九二七五

醫士余躍瀾
 司理余朋和
 鄭福慈啟

駐雲全加番南村地方自治促進會

啟者茲接到由雲南南村地方自治促進會...

雲南致公黨啟事

啟者本堂現年職任即將滿期...

兼辦各國名廠

老廣珍 石貓五玉鑽珍 眼彩器石珠

雲南安永藥房

雲南安永藥房 選辦各省地道藥材

華埠 司理人楊金樹葉 昌全啟

國新軒 HO SUN HING CO. 258 1/2 Pender St. E.

存心軒 丸散目錄 救急良方

英屬代理處雲南高華埠活生藥行

跌打積瘀作痛丸 跌打外科如聖膏

雄軍勳毒丹 鼻淵良藥

胃為生命之本 錯脚有奇

生隆棧參茸

馳名三鞭補腎丸

恭頌良醫 恭頌良醫

補腎仙丹 花柳幸逢仙術

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃

昌源 祥安華

明鏡命理星盤 命評貴賤

溫金有告白

處訊通 Columbia Paper Co. Ltd.

哥林比紙料